

En Vielha, 23 de hereuèr de 2018

### AMASSADI

D'ua part Juan Antonio Serrano Iglesias, Alcalde-President der Ajuntament de Vielha e Mijaran, damb NIF num. P2530400G, assistit pera Secretària dera Corporacion, facultat per acòrd dera Junta de Govèrn Locau de data 20 de hereuèr de 2018.

Der auta part era Sra. Cristina Riu Aunòs, damb DNI num. 45720534F, ena sua condicion de Presidenta deth Centre d'Esplai i Juvenil Aran-Thal federat ath Moviment de Centres d'Esplai Cristians Catalans, damb NIF num. R2500374J, e domiciliat ena avenguda Pas d'Arró num. 8 de Vielha.

### MANIFÈSTEN

**1èr.-** Qu'existís ena Val d'Aran, damb sedença en Vielha, era associacion Centre d'Esplai i Juvenil Aran-Thal, qu'a coma finalitat fomentar es valors educatius e activitats culturaus entà mainatges e mainades deth municipi.

**2au.-** Qu'ei volentat der Ajuntament de Vielha e Mijaran balhar supòrt economic as activitats que pòrte a tèrme era entitat en tot auer en compde qu'er Ajuntament considere qu'eth prètzhet realizat pera entitat ei d'interès public.

**3au.-** Er Ajuntament de Vielha e Mijaran a en vigor era Ordenança Municipau reguladora de subvencions aprovada peth Plen de data 22 de deseme de 2005, modificada pera Corporcion Municipau eth 26 de seteme de 2007 e peth Plen de data 22 de seteme de 2014, e en sòn article 10 s'establís qu'es subvencions poderàn autrejear-se directament en quauqui casi, entre es quaus se trapen aqueri enes que s'acrediten arrasons d'interès public e sociau.

**4au.-** Qu'enes Bases d'execucion deth pressupòst der an 2018 i cònste era subvencion nominatiua de 1.700,00€ (mil sèt cents èuros) entara associacion Centre d'Esplai i Juvenil Aran-Thal, damb càrgue ara partida pressupostària 2018-1-33400-48021-01.

**5au.-** Era Ordenança Municipau tanben establís que normaument era concession dirècta se formalizarà en un convèni.

Per tot çò, conven eth present convèni e ar efècte establíssen es següenti:

### PACTES

**PRUMÈR.-** Ei objècte deth present convèni era collaboracion entre er Ajuntament de Vielha e Mijaran e eth Centre d'Esplai i Juvenil Aran-Thal entara organizacion d'activitats educatiues e culturaus pendent tot er an.

**DUSAU.-** Qu'en marc d'aguesta collaboracion era associacion Centre d'Esplai i Juvenil Aran-Thal, s'obligue organizar activitats educatiues e culturaus en municipi de Vielha e Mijaran.

**TRESAU.-** Er Ajuntament de Vielha e Mijaran collabòre damb aguestes actiuetats autrejant ara entitat ua subvencion pera quantitat totau de 1.700,00€ (mil sèt cents èuros), que s'abonaràn en un unic tèrme.

**QUATAU.-** S'establirà ua comission de seguiment amassada damb era entitat e representants der Ajuntament, entà reconduir possibles desviacions economiques e hèr ua avaloracion qualitatiua der esdeveniment.

Sense perjudici de çò dit anteriorment, er Ajuntament de Vielha e Mijaran, e per miei dera Intervencion de Hòns Municipau, a era potestat irrenonciabile d'efectuar eth contròtle d'aplicacion des subvencions e ajuts economics de quinsevolh tipe que s'autrejen, entà verificar feacement que s'invertís ena finauetat entara que s'autrejèc, tot çò en compliment der article 189 e 214 deth Tèxt Rehonot dera Lei reguladora des Isendes Locaus.

**CINQUAU.-** Era entitat justificarà abantes deth 15 de deseme der an en cors ar Ajuntament de Vielha e Mijaran eth destin dera subvencion, e aurà de presentar es factures e es rebuts des pagaments corresponents.

**SIESAU.-** Eth present convèni aurà ua vigèncià d'un an, e totes dues parts poderàn acordar pendent era vigèncià deth convèni era sua prorròga entà futures annauetats.

**SETAU.-** En toti es actes, imprèsi e oposcles editadi pera entitat se harà constar ar Ajuntament de Vielha e Mijaran coma collaborador.

**UEITAU.-** Eth present convèni de collaboracion entre er Ajuntament de Vielha e Mijaran e eth Centre d'Esplai i Juvenil Aran-Thal a naturalesa administratiua e regís ena sua interpretacion e desenvolopament er ordenament juridic administratiu, damb expressa sumission des parts ara jurisdiccion contenciosa-administratiua.

En tot çò non contemplat en aguest convèni s'estarà ad açò que dispause era *Ley General de Subvenciones*.

**NAUAU.-** Es parts signatàries d'aguest convèni s'obliguen a dar compliment ara Lei 19/2014, de 29 de deseme, de transparèncià, accés ara informacion publica e bon govèrn enes tèrmes en que li siguen aplicables.

E en pròva de conformitat, andues parts signen eth present convèni per duplicat e a un solet efècte, e en lòc e data nomentadi.

Juan Antonio Serrano Iglesias



Alcalde



Cristina Riu Aunòs



Presidenta deth Centre d'Esplai  
i Juvenil Aran-Thal

Pilar Hervada Vidal



Secretària-Interventora

